

长兴大云寺唐代陀罗尼经幢

杨美英（长兴县博物馆 313100）

【摘要】长兴县博物馆藏有一件大云寺唐代石经幢，上刻“佛顶尊胜陀罗尼经”，其书者为唐代书法名家胡季良。该经幢的发现为我们研究唐代的经幢形制、佛教文化以及书法艺术等，提供了珍贵的实物资料。

【关键词】经幢 大云寺 胡季良 唐代

一 大云寺经幢

长兴大云寺经幢为浙江省长兴县林城镇的大云寺遗物，20世纪70年代初从大云寺遗址移至县博物馆。经幢现仅存幢身。由于长年累月风侵雨蚀，上面部分字迹漫漶，难以辨认。幢身高1.53、面宽0.21米，呈柱状，八面体。周身刻有“佛顶尊胜陀罗尼救危济难妙法宝之幢”额题、“尊胜陀罗尼经序”、“佛顶尊胜陀罗尼经”、“方山寺宝幢赞并序”及造幢者题名。

经幢额题“佛顶尊胜陀罗尼救危济难妙法宝之幢”，位于幢身的最上部，篆书，八面横列，每面2字。

“尊胜陀罗尼经序”，为幢身铭文主体的第一部分。正文连款13行，满行59字不等，行书直写。全文如下（剥泐多字难以确定处以○表示）：

尊胜陀罗尼经序○三年十二月○

佛顶尊胜陀罗尼经者婆罗门僧佛陀波利仪凤元年从西国来至此土到五台山次遂五体投地向山顶礼曰如来○此山中汲引苍生教诸菩萨波利所恨生逢八难不睹圣容远涉流沙故来敬谒伏乞大慈大悲普覆□□尊仪言已一老人从山中出来遂作婆罗门语谓僧曰法师情存慕道追访圣踪不惮劬劳远寻遗迹然汉地众生多造罪业出陀罗尼经能灭众生恶业未知法师颇将此经来不僧报曰贫道直来礼谒不将经来老人言既不将经□空来何益此经将来流传汉土即是遍奉众圣广利群生拯济□□报诸佛□也师取经

○在□礼礼讫举头之顷忽不见老人其僧惊愕倍更虔心□□虔诚回还西□□□尊胜○将此本入内请日照三藏法师及敕司宾寺典客令杜□颢等□译此□□□□□三□□□□□□□□出其僧○群生救拔苦难不以财宝□□□□名利关怀○奏共翻译帝随其请僧遂□诸大德共□□翻○照三藏法师问其逗留一如上说志静遂就三藏法师咨受神咒□师○句句○有脱错□□□□其咒初注云最后别翻者是也其□句稍异□杜令○爱寺见西明上座澄法师问其逗□□如前说其翻□□顺贞见在住西明寺此经○

“佛顶尊胜陀罗尼经”正文，接“尊胜陀罗尼经序”后。正文连款58行，满行59字不等，楷书直写。全文如下：

佛顶尊胜陀罗尼经

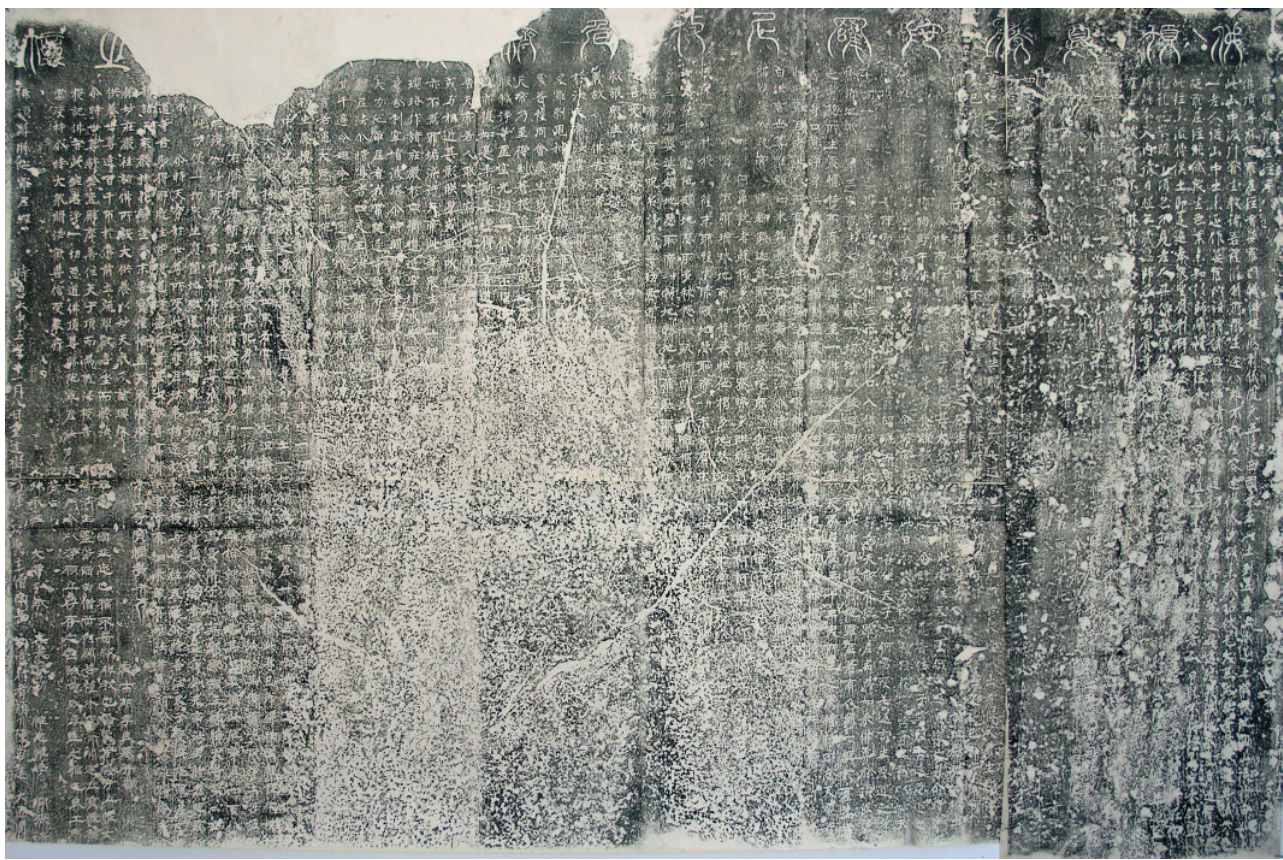
如是我闻一时薄伽梵在□□□住誓多林□孤独园与大□□众千二□五十○子名曰善□□诸大天游□园观又与大天○善住天子却后七日命将欲尽命终之后生赡□□受七返畜生身□受地狱苦从地狱出希得人身生于贫○声已即大惊怖身毛皆竖愁忧不乐□疾往诣天帝释所悲□□哭惶怖□计□□□□足尊已白○闻□□言善住天子却后七日命将欲尽命终之后生□□□七返受畜生□□□□□□诸地狱从地狱出○我得免斯苦尔时帝释闻善住天子语已甚大惊愕即自□惟此善住天子□□□□□道之身尔时○返恶道之身所谓



图一 大云寺经幢

猪狗野干猕猴蛇鸟鸢等身食诸秽恶□□之物尔时帝□□□善住天子当堕七返恶道之○依唯□□□□□等□令其善住□免斯苦尔时帝□□于此日初夜分时以种种华□涂香□香以妙天○已顶□□□右□七匝即于佛前□大□□□前胡跪而白佛□世尊善住天子云何当受七返畜生恶道之身○十方一切世界已其光还来□佛三匝从佛口入佛便微笑告帝释言天帝有陀罗尼名为如来○除诸地狱□□王界畜生之苦又破一切地狱能回向善道天帝此佛顶尊胜陀罗尼若有人闻一经于耳先之身随所生处忆持不忘从一佛刹至一佛刹从

一天界至一天界遍历三十三天所生之处忆持不忘天帝寿得身口意净身无□□□□福利随处□稳一切□□之□观□□□天神恒○此陀罗尼者此人所有一切地狱畜生闫罗王界饿鬼之苦○白佛言世尊唯愿如来为众生□增益寿命之法尔时世尊知○那谟薄伽跋帝啼隶路迦钵啰底毗失瑟吒耶勃陀耶○阿鼻洗者苏揭多伐折那阿密栗多毗嚩鸡□□□阿诃啰○啰湿弭珊珠地帝萨婆怛他揭多地瑟吒○怛耶阿瑜林提萨末那阿地瑟耻帝末尔末尔○萨末啰勃陀颊地瑟耻多林提跋折梨跋折啰揭○多三摩湿婆娑遏地瑟耻帝勃陀勃陀捕驮耶蒲驮耶○佛告帝释言此咒名净除一切恶道佛顶尊胜陀○喜受持大如来智印印之□□一○救护众生乐造杂染恶业众生□□□□又○义故佛告天帝我说此陀罗尼○于汝天帝汝当善持守护勿○叉罗刹鬼神布单那羯吒布单○处菩萨同会处生或得大姓○天帝乃至得到菩提道场最胜之处○瑕秽净等虚空光焰照彻无不周○亦复如是秉斯善净得生善道天○告天帝若人能书写此陀罗尼安高○或与相近其影映身或风吹陀罗尼○亦不为罪垢染污天帝此等众生为一切○瓔珞作诸庄严于四衢道造宰堵波安○身舍利宰堵波塔尔时闫摩罗法王于○大力陀罗尼者我常随逐守护不令持者○尼法尔时佛告四天王汝今谛听我当○其千遍令短命众生还得增寿永离病苦一切○佛言若遇大恶病闻陀罗尼即得永○切生处忆持不□□识宿命□□□人先造一切极重□□□即○水中或生禽□□类之身取□□□随身分骨以土一把诵此陀罗尼二十一遍散亡○大供养舍身往生极乐世界若常念得大涅槃复增寿命受胜快乐舍此身已即得○微妙之义一切世尊即授其记身光照曜一切刹佛言若诵此陀罗尼法于其佛○香右膝著地胡跪心常念佛作慕陀罗尼印屈其□□□大母指□合掌当其□□□此陀罗尼一百八○胝殑伽沙那殑多百千诸佛彼佛世尊咸共□言善哉希有真是佛子即得无障碍智三昧得大菩○以此方便一切众生应堕地狱道令得解脱一切恶道亦得清净复令□者增益寿命天帝汝去将我此陀罗○我尔时天帝于世尊所受此陀罗尼法奉持还于本天授与善住天子尔时善住天子受此陀罗尼已○道等苦即得解脱住菩提道增寿无量甚大欢喜高声叹言希有如来希有妙法希有明验□□难得令我○将诸天众严持华



图二 大云寺经幢拓片

鬘涂香末香宝幢幡盖天衣瓔珞○微妙庄严往诣佛所
设大供养以妙天衣及诸瓔珞供养世尊绕百千匝于佛
前立踊跃欢喜坐而听法尔时世尊舒金色臂摩善住天
子顶而为说法受菩提记佛言此经名净除一切恶道佛
顶尊胜陀罗尼汝当受持尔时大众闻法欢喜信受奉行

“方山寺宝幢赞并序”，接“佛顶尊胜陀罗尼经”正文之后。隶书直写。其文如下：

方山寺宝幢赞并序

处士胡季良纂并书 大都料汝南周沂□郡曹□刻字

义不□国非忠也福不普缘非教也会昌□□年立
幢大居士陈君曰常进□处居家不□三界□□□□晋
□生灵□僧白僧岳内闵菩萨外现声闻建立宝幢福延
成性以此教救善住□远□八□人菩提之门今以净愿
立存存之□诚□致□□之福也良工周氏□□立石沓
花台势矗梵史祗□□户叨成也赞曰文殊取经大帝宏
教文德武功惟忠惟孝开张修相闡□门要龙华□期□福
□妙

最后为尾题：

时唐大中五年十一月八日重建树此幢功德主僧
南岳□当行者颖川陈常进大匠周镒南阳许元从书沛郡
□□会昌三年十二月乙卯寺建大□僧□训都维□僧常
直寺主僧茂言上座僧清□

据同治《长兴县志》记载：“大云教寺在县西南四十里方山市，齐永明元年初建，名方山寺。宋熙宁中有僧拆竹丝织为佛，号竹佛寺，后改今额。元末废。明洪武十六年重建，立为严林寺……”“经幢在方山大云寺山门”^[1]。世事沧桑，其寺久废，现仅存此一经幢。

二 文献所见及现存的湖州地区唐代经幢

据同治《长兴县志》记载，长兴的唐代石经幢还有：“报德寺新建尊胜宝幢”^[2]；“城山寺残经幢”，上也刻有“佛顶尊胜陀罗尼经”^[3]；“吉祥寺残经幢”^[4]；“断经幢”^[5]。

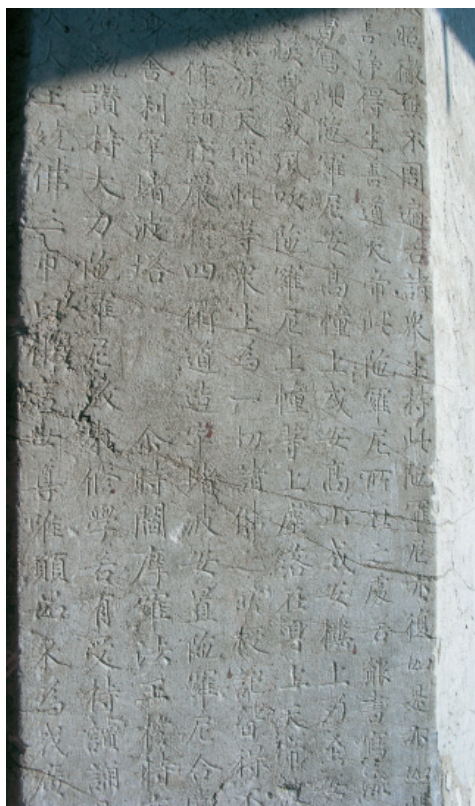
据《吴兴金石记》卷四^[6]记载的分布在今湖州



图三 德清永宁寺经幢



图四 湖州博物馆藏经幢



图五 湖州铁佛寺经幢（局部）

地区的经幢有，湖州天宁寺 15 座^[7]、祇园寺 3 座^[8]、鹿苑寺 1 座^[9]、德清永宁寺 1 座^[10]。该书还引《吴兴志》记觉华寺有 1 座^[11]，《武康疏志》记德清另有 3 座^[12]，《安吉县志》记安吉尚存 1 座^[13]。

历千年风雨，除长兴大云寺经幢外，湖州地区现存的唐代经幢已屈指可数，且大多残损严重。据笔者调查，湖州市博物馆、湖州铁佛寺、德清县士林乡公园到现在仍藏有唐代石经幢。湖州市博物馆藏的石经幢仅存幢身，六面体，周刻《佛顶尊胜陀罗尼经》及序，尾题“（上缺）月五日□寅 湖州□程县丞陈庄□□永乞供养……下邳祝万项镌”，经幢下端有一周花饰，花饰下端周刻“一桩莲捧五台云起尘拂销灾影临延秘仙绕曾盖神防□趾永树宝坊福流干祀圣典尊胜灵幢妙纪度创善回二刊真理”48 字，每面 8 字。据《湖州市文化艺术志》^[14] 记载：“湖州铁佛寺内，经幢幢身 6 座，呈八角形石柱，宝盖与莲花座均佚。其中 3 座仅各存残幢一段，现并成一座幢身，系自湖州天宁寺移来，石幢表面均风化严重，所建年号字迹尚可辨者有：一、唐会昌三年（843）十月建，唐大中

元年（847）十一月重建，刻有《尊胜陀罗尼经》及序；二、唐大中十一年（857）四月建；三、唐大中十二年（858）四月建。均属盛行于唐代的佛教石刻，楷法甚精。”据笔者调查目前经幢仍在。德清县士林乡公园里的永宁寺石经幢^[15]幢体保存最为完整，有宝盖、莲花座，宝盖束腰部及莲花座束腰部均设龕，有佛像，惜幢身刻字漫漶，能辨者寥寥^[16]。

三 唐代书经者胡季良

大云寺石经幢题额“佛顶尊胜陀罗尼救危济难妙法宝之幢”为篆书，“尊胜陀罗尼经”为楷书，“尊胜陀罗尼经序”为行书，“方山寺宝幢赞并序”为隶书。可谓是行、楷、隶、篆俱全，且字迹清晰，运笔流畅，遒劲有力，镌刻精湛。其上有“处士胡季良纂并书”。据笔者查考，杭州龙兴寺经幢^[17]、湖州天宁寺经幢^[18]、觉华寺经幢^[19]、萧山觉苑寺经幢^[20]的书者，都是胡季良。

胡季良，生平不详，以书法清劲秀美闻名。不仅各体擅长，还“并功为文”。《全唐文》卷七百十三载“季

良元和时人，工行草书”^[21]。《宣和书谱》称胡季良“惟工行草，追慕古人而得其笔意。字体温润，虽肥而有秀颖之气。运笔略无凝滞，殆非一朝夕之工也。扬雄有言：‘精而精之，熟在其中矣。’故技有操舟若神，运斤成风，岂非积习之久，而后臻于妙耶？观季良《读元和文》与夫《大乘寺帖》，皆行书，既精且熟，想见其秃千兔之毫，穷万觳之皮，而能至是也”^[22]。朱彝尊《湖州天宁寺尊胜陀罗尼石幢跋》中载“季良见《宣和书谱》，载其行草书各五种。考诸家记录金石文字。太和八年湖州德本寺碑阴，系季良正书；宝历二年杭州大觉禅师碑，元和二年平李纪功碑，均系季良八分书；元和四年国子司业辛碑，九年永兴寺僧伽和尚碑，均系季良篆额。是季良于书法诸体精熟，不独行草见长矣。惜也，幢第称曰处士，而不著其里贯，疑即州人”。清阮元在《两浙金石志》一书中对其推崇备至，誉其为“武林城中罕见的唐人遗迹”和“杭州金石之冠”。据同治《长兴县志》卷三十上《碑碣上》记载，“季良隶书稀有，唯见此幢。《宣和书谱》仅称其工行草书而不知其各体擅长”。胡氏书法真迹传世绝少，现存大云寺经幢上的隶书，尤其珍贵，为今天我们认识胡季良的书法提供了珍贵的实物资料。

四 结 语

经幢是一种多面体的佛教石刻，其上大多刻

《佛顶尊胜陀罗尼经》。这种石刻以棱形石柱居绝大多数，就中又以八角形棱形柱为最多，也有少数是六面或四面体，极少数则作十六面体和圆柱体。经幢因《佛顶尊胜陀罗尼经》的流行而发展，所以早期的经幢所刻的都是此经，称之为“佛顶尊胜陀罗尼石幢”，简称“尊胜陀罗尼经幢”或“尊胜幢”、“陀罗尼幢”、“陀罗尼石幢”，也有径称为“石幢”或“石幢子”。又因经幢多为石刻八角柱状，也有人称其为“八楞碑”，陕西人则称之为“石柱”^[23]。

唐代造幢之风遍于朝野，可谓盛极一时。《佛顶尊胜陀罗尼经》之所以迅速流传，遍及唐帝国各地，广受佛教徒的信奉，和此经内容兼济亡者与生灵，特别是破地狱的功能有很大的关系^[24]。

经幢其形颇似塔，上有盖和额，下置台座，结构由下至上，一般可分为幢座、幢身和幢顶三部分，“高者逾丈，小者径尺。幢各面上部及底座多刻佛像或佛龕，佛像下或上面，遍刻经咒，其中以‘心经’和‘尊胜陀罗尼经’为最多”^[25]。另外还有造幢记、造幢者的题名，少数的经幢也有额题。

由于自然和人为破坏，至今所存完整的经幢已极为有限。“唐代开始建立经幢之初，寺院就是经幢主要树立的地点之一”^[26]，这也是我们今天看到的经幢大多在寺院旧址或废墟中的原因。

注释

[1] 同治《长兴县志》卷十五上《寺观》。

[2] 同治《长兴县志》卷三十上《碑碣上》：“报德寺新建尊胜宝幢记，《覆□碑录》：萧徵撰，张时□正书，咸通四年四月十六日，记在长兴。”

[3] 同治《长兴县志》卷三十上《碑碣上》有“城山寺残经幢”，刻“佛顶尊胜陀罗尼经”，其造幢记载“巨唐乾符三年，岁在丙申，十月甲辰朔十二日乙卯，德主莫云□并妻杨十一娘男惟信惟忠闾宅长幼等自舍净财建立法幢，奉为国王帝主州县□其有余分功德奉资一祠先灵并及

亡男惟□等，愿早超净域永离□途同□□福□□□□岁僧和□都计料陈文昌书并镌”。

[4] 《两浙金石志·卷三》：“断幢二段在顾渚山吉祥寺，幢作八面，文九行，正书，字径五分上下，残缺不辨为何种经文，惟末题弟子□□奉为亡妣马氏及乾符元年九月十五日建等尚依稀可读耳。”

[5] 同治《长兴县志》卷三十上《碑碣上》：“断经幢藏丁氏，残缺无年月，审是唐八书。县治惟大雄寺建在唐以前，疑为大雄寺□物也。”

- [6] 《吴兴金石记》卷四,《续修四库全书·史部·金石类》,上海古籍出版社,2002年,第477-495页。
- [7] 《吴兴金石记》卷四:“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经……唐会昌元年十一月二十八日建,幢主姚仲文、姚仪等同造,处士胡季良书,汝南周端锡,绘画人鱼简。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐会昌三年岁在癸亥十月丙辰朔九日甲子树建幢,功德主颖川陈荣……令洪书……大都料汝南周儒并刻字,会昌三年十月九日树,至会昌五年六月十七日准勅废,至大中元年十一月二十八日重建……功德主陈荣建,大都料陈德方重树。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经……唐大中二年岁在戊辰八月戊子朔二十一日戊申建,功德主施安、费亮、徐璠、沈思悟……曹巨川书……都料周谌,沈咸镌。”“天宁寺经幢……唐大中十一年岁在丁丑四月二十七日建立,功德主王用……河间凌渭书,都料匠何亮,陈德方并镌。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐大中十一年岁在丁丑四月二十七日建立,功德主王用……河间凌渭书,都料匠许从、吴伦,颖川陈德方并镌。”“天宁寺经幢……唐咸通四年岁次癸未七月辛卯朔一日建幢,功德主仰君儒……都料刘新□庆邨□□镌。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐咸通十年六月二十二日建,幢主沈仕达……长乐冯卯书。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐咸通十一年二月十八日建立此幢……”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐乾符五年□月八日弟子范信奉为亡妻韩三十二娘子在生□□。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经……下截刻助钱姓名,前后残缺无年月,惟铭词有范阳汤夫语,知即就建幢人。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经……都料孔相、许裴,汝南周德书,镌字王曷。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,大唐国浙西道湖州乌程县澄源乡宜阳里住居平望驿南弟子芮文琛,钱五十五贯文造,乾符六年四月二十五日。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经……断经幢在天宁寺大殿废址,仅存下载。”“天宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,上缺年,十一月二十二日……都料陈文昌。”“龙兴寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经……经幢在归安竹墩……此系天宁寺旧物,不知何年移至竹墩。”
- [8] 《吴兴金石记》卷四:“园寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐会昌五年废毁,大中五年正月二十一日奉勅重建……沈弘斌奉命书……帖金字人□爱舍手□□……”“园寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,唐会昌五年废毁至大中五年五月二十一日奉勅再立……沈弘沈斌奉命书。”“园寺断经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,断经幢在园寺址”。
- [9] 《吴兴金石记》卷四:“鹿苑寺断经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,断经幢在射村鹿苑寺废址……年月磨灭,末有都料某撰文并刻字……宋周弼题鹿苑寺诗云幸留唐刻在相伴……”
- [10] 《吴兴金石记》卷四:“永宁寺经幢,佛顶尊胜陀罗尼经,咸通十年岁次己丑八月戊戌朔三日庚子建……都料许从陆政,周瑛刻字。”
- [11] 《吴兴金石记》卷四:“觉华寺经幢,《吴兴志》:唐会昌初僧璽建,处士胡季良赞。”
- [12] 《吴兴金石记》卷四:“经幢,《武康疏志》:尊胜陀罗尼经幢三,一在武康之大慈仁寺,会通元年立;二在永安寺,天宝十一年立,并无书人姓名。”
- [13] 《吴兴金石记》卷四:“《安吉县伍志》:初在岷山乡,唐乾元初移此,赐额天宁报恩光孝万寿,前有石幢三,仅存其一。”
- [14] 湖州市文化艺术编纂委员会:《湖州市文化艺术志》,浙江古籍出版社,1994年,第297页。
- [15] 原在士林乡白彪村永宁寺,后移士林乡公园。
- [16] 据现有资料记载:永宁寺经幢仅存幢身1节,为6角直柱体,高1.34、直径0.44米,周身阴刻《佛尊胜陀罗尼经》,字迹难辨,为唐代咸通十年(869)之物。是否就是笔者所见,还有待进一步考证。
- [17] 《两浙金石志》卷二:“龙兴寺经幢……开成二年正月一日建……处士胡季良书。”
- [18] 《两浙金石志》卷三:“天宁寺经幢……会昌元年十一月二十八日建……处士胡季良书。”
- [19] 《吴兴金石记》卷四:“觉华寺经幢,《吴兴志》:唐会昌初……建处士胡季良赞。”
- [20] 《两浙金石志》卷三:“觉苑寺经幢……处士胡季良述并书……咸通二年……”
- [21] 《全唐文》卷七百十三,上海古籍出版社,1990年,第3245页。
- [22] 《宣和书谱》卷十八《草书六》。
- [23] 刘淑芬:《灭罪与度亡》,上海古籍出版社,2008年,第51-53页。
- [24] 刘淑芬:《灭罪与度亡》,上海古籍出版社,2008年。
- [25] 徐自强、吴梦麟:《古代石刻通论》,紫禁城出版社,2003年,第174页。
- [26] 刘淑芬:《灭罪与度亡》,上海古籍出版社,2008年,第86页。